

Chez nous



LE BULLETIN DES EMPLOYÉS DE L'HME

Le 16 juin 2011

Nouvelles

La phase de conception intensive est amorcée dans les deux tours de L'HME

Par Lisa Dutton

Ils se penchent sur les plans, vérifient et revérifient les aménagements, examinent les contiguïtés, scrutent la fonctionnalité et révisent l'emplacement du matériel, de l'entreposage, des postes de travail et même des interrupteurs. Quelques centaines d'employés de l'HME, qui incluent des médecins, des infirmières, des professionnels paramédicaux et du personnel de soutien, travaillent diligemment côte à côte avec les ingénieurs, les architectes, les spécialistes du contrôle des infections et les membres du groupe de planification et du consortium de construction du CUSM. L'objectif consiste à mettre les touches finales à la conception du nouvel HME.

« Nous examinons tout, jusqu'aux plus petits détails, lors de ces réunions intensives de conception et de développement, déclare la D^{re} Micheline Ste-Marie, directrice associée des services professionnels. Nous travaillons maintenant simultanément aux deux tours de l'HME et examinons les contiguïtés avec nos partenaires des hôpitaux pour adultes et l'Hôpital Shriners. »

Le nouvel HME sera logé dans deux édifices. La tour A est une structure de cinq étages consacrée aux soins ambulatoires, y compris les cliniques, les laboratoires du sommeil, la génétique, l'unité de développement du cerveau et de comportement ainsi que la bibliothèque de ressources

familiales. La tour B, d'une hauteur de huit étages, est conçue pour les interventions de haute technologie et les soins aux patients hospitalisés. On y trouvera le département de l'urgence, une USIN agrandie, une USIP et une plateforme interventionnelle. Cette plateforme abritera le centre de chirurgie d'un jour, la chirurgie

d'un jour, la salle de réveil, les salles d'opération ainsi que les salles d'intervention, les laboratoires de cathétérisme et l'IRM intraopératoire.

Il est impossible de modifier la structure des édifices et la superficie prévue pour chaque département, mais les membres de groupes d'utilisateurs peuvent influencer sur la conception de l'espace. Par exemple, ils peuvent demander d'agrandir une salle de jeux tout en rapetissant légèrement une salle d'entrepôt adjacente. Ils peuvent s'assurer que les patients passent facilement de la salle d'attente à la salle d'examen et que les salles d'examen soient groupées de manière à éviter que le personnel perde du temps en déplacements. Les membres du groupe d'utilisateurs commentent également la conception des pièces, la disposition du matériel, le cheminement global des patients et plusieurs autres enjeux liés à la conception.

« Les membres de chaque groupe d'utilisateurs travaillent très fort et méritent des félicitations pour leurs efforts. Afin de s'assurer d'obtenir des commentaires pertinents de la part des médecins et des employés de l'HME, les membres sont responsables de présenter les plans architecturaux à leurs collègues pour obtenir leur apport et leur point de vue, explique la docteure Ste-Marie. Constamment, à chaque décision, nous devons penser à nos patients et à leurs besoins, à l'efficacité et à la manière de créer le meilleur milieu de travail hospitalier possible afin d'offrir les meilleurs soins à nos patients et à leur famille. »

Notre hôpital, notre avenir



Des employés de l'HME choisissent le vélo pour leurs déplacements (voir page 6-7).

Proposez la candidature d'un patient pour le Forum jeunesse

Afin d'attirer davantage l'attention du CUSM sur les soins centrés sur la famille, L'Hôpital de Montréal pour enfants crée un nouveau Forum jeunesse. La mission du forum est de donner une voix aux principaux usagers de l'hôpital afin de toujours mieux adapter nos services aux besoins et aux priorités des jeunes. Dans un esprit de communication et de collaboration, ce forum aidera le personnel, l'administration et d'autres groupes à mieux comprendre l'expérience de soins à travers les yeux des jeunes d'aujourd'hui. Ce forum sera soutenu par le forum consultatif de la famille et le département des Services éducatifs. Le travail de collaboration de tous ces intervenants permettra de donner vie à un Forum jeunesse qui deviendra à long terme un instrument officiel pour faire de l'hôpital un milieu de vie mieux adapté aux jeunes.

Critères de sélection des membres potentiels :

- ▶ Être âgé de 14 à 20 ans
- ▶ Être ou avoir été un patient de l'hôpital, ou être le frère ou la sœur d'un patient
- ▶ Être prêt à participer à une rencontre toutes les 4 à 6 semaines

Veillez nous aider à mettre ce groupe sur pied. Si vous connaissez un jeune qui répond aux critères ci-dessus, veuillez remplir un formulaire de mise en candidature.

Vous trouverez le formulaire de candidature et de plus amples renseignements au :

<http://hopitalpourenfants.com/documents/services-educatifs-mise-en-candidature.pdf>

Pour toute autre question ou information, veuillez contacter :
Wendy Reis, Services éducatifs, poste 22385 ou Wendy.reis@muhc.mcgill.ca

Le Bal ABC de l'excellence : Une soirée inoubliable!

Nous remercions tout spécialement les Patrons d'honneur du Bal, la société Saputo et la Fondation Mirella et Lino Saputo ainsi que les coprésidentes du Bal, Mesdames Mirella et Nadia Saputo.

La 12e Bal ABC de l'excellence de l'Hôpital de Montréal pour enfants a connu un vif succès en permettant de recueillir la somme record de 900 000 \$ pour nos jeunes patients. Le gala tenu le 2 juin à la Gare Windsor était animé par Chantal Lamarre, Mosé Persico et Marianna Simeone, vus ici en compagnie de Nikki Yanofsky, ambassadrice officielle du Children et artiste invitée à l'événement.



Le Dr Pramod Puligandla a remis le prix pour l'excellence du personnel administratif et clinique à Gisèle Goguen. Merci à tous ceux et celles qui ont contribué à cet événement mémorable.

La générosité de nos dix sociétés commanditaires a permis de mettre en valeur le travail et le dévouement de dix membres remarquables de la famille du Children. Vue ici en compagnie du Dr Harvey Guyda, la D^{re} Thérèse Perreault, lauréate du Prix de l'excellence médicale.



Don d'espoir CN

Nous avons de grandes nouvelles! Votre don à la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants sera doublé dans le cadre d'un programme spécial : la campagne Don d'espoir CN.

Du 12 mai au 28 août, le CN versera des **montants équivalents** aux dons faits à la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants dans le cadre de la campagne Don d'espoir CN. La campagne du Don d'espoir CN est un programme de bienfaisance national dont le but est d'encourager les collectivités du Canada à soutenir financièrement les soins pédiatriques. Dans le cadre de l'Omnium canadien féminin CN 2011, le CN a désigné deux hôpitaux pour enfants de Montréal comme bénéficiaires de ce programme. Pour doubler l'impact de votre don, ou pour plus de renseignements, veuillez visiter les sites fondationduchildren.com, dondespoircn.ca, ou composer le 514 934-4846.

Lorie Kane, célèbre golfeuse canadienne prodigue ses conseils à Émilie Hébert, golfeuse en herbe et porte-parole du Children lors du lancement du Don d'espoir CN au Club de golf Hillsdale.



L'été est arrivé... finalement!

À l'aube de cette saison où vous pouvez (et j'insiste pour ajouter que vous « devez ») prendre le temps de vous reposer et de relaxer avec votre famille et vos amis, je tiens à remercier chacun d'entre vous pour votre engagement inébranlable à l'égard de nos patients et de leur famille. Vous offrez des services de premier ordre, des services d'une complexité et d'une durée variées qui requièrent des connaissances, de la patience et votre savoir-faire. Je suis fier d'être le capitaine de cette équipe dévouée et prévenante.

Maintenant, les mauvaises nouvelles...

Malheureusement, le CUSM est dans une situation financière critique. Je ne veux pas plomber vos projets de vacances, mais au cours des prochaines semaines, vous entendrez parler plus souvent de notre déficit et du plan de réduction budgétaire qui s'est échelonné sur la dernière année sous l'autorité du Comité de suivi budgétaire du CUSM. Des renseignements plus détaillés seront fournis dès que nous aurons les données finales pour la période 13 et que le budget final sera présenté pour 2011-2012.

Je profite de l'occasion pour vous confirmer que nous avons connu d'importants vols d'équipements au bloc opératoire de L'HME au cours des six derniers mois. Ce dossier fait l'objet d'une enquête policière et un certain nombre d'initiatives préventives ont été mises en œuvre.

À titre de professionnel de la santé, vous êtes responsable non seulement de votre travail, mais également de la collectivité de votre lieu de travail. Nous travaillons tous ici parce que nous voulons améliorer la qualité de vie des enfants que nous soignons et de leur famille. Pour ce faire, nous avons besoin de fournitures et d'équipements coûteux qui ne peuvent contribuer à notre mission s'ils sont manquants. Qui plus est, ces pertes contribuent largement à notre déficit budgétaire; nous ne pouvons pas continuer à remplacer le matériel manquant.

La présente est un vibrant plaidoyer pour que vous fassiez tous preuve d'une extrême vigilance lorsque vous utilisez ou rangez les équipements ou les fournitures. Nous vous demandons d'être

particulièrement attentifs à préserver l'accessibilité des articles que vous avez dans vos unités cliniques et de rapporter immédiatement toute disparition.

Afin de régler ce problème, nous définirons une approche systématique pour gérer certains de nos équipements clés dont l'accès ou la perte est toujours problématique. Nous demandons votre coopération pour améliorer ces éléments cruciaux de notre travail et de nos opérations quotidiennes, et faire de cet établissement un lieu dont nous pouvons tous être fiers. Ces améliorations se traduiront non seulement par une meilleure qualité de soins, mais également par un meilleur environnement de travail. Voilà une situation bénéfique pour tous!

Je vous souhaite de passer un bel été!

Docteur Harvey J. Guyda
Directeur général associé

La D^{re} Hema Patel de L'HME a coécrit un document de principe sur le dépistage universel de la surdité chez les nouveau-nés, qui a été publié dans le numéro de mai 2011 du Canadian Journal of Paediatrics (volume 16, numéro 5, p. 301   310).

Dépistage universel de la surdité chez le nouveau-n 

H. Patel, M. Feldman, Société canadienne de pédiatrie, Comité de la pédiatrie communautaire

Le présent document de principe porte sur les données probantes étayant le dépistage universel des troubles de l'audition chez les nouveau-nés (DUTAN). Les chercheurs ont procédé à une analyse systématique des publications, menée au moyen de Medline et dont les dates de recherche se situaient entre 1996 et la troisième semaine d'août 2009. Les termes de recherche suivants ont été utilisés : neonatal screening ET hearing loss ET hearing disorders. Le terme clé universal newborn hearing screening a également fait l'objet d'une recherche, de même que le registre central Cochrane des essais contrôlés et des analyses systématiques. Les chercheurs

ont trouvé trois analyses systématiques, un essai contrôlé non aléatoire et de multiples études de cohorte. Ils ont déterminé que des données probantes suffisantes soutenaient le DUTAN. Les résultats des publications concordent et fournissent des données probantes claires selon lesquelles sans le DUTAN, un retard de diagnostic entraîne des dommages considérables à l'enfant et à sa famille. Grâce au DUTAN, le diagnostic et l'intervention se produisent plus tôt, et une intervention plus rapide se traduit par de meilleures capacités de langage. Dans les programmes bien tenus, le danger de dommage causé par le dépistage est négligeable.

► Pour lire le document de principe, rendez-vous au <http://www.pulsus.com/journals>.

Forfaits de stationnement longue durée à tarif

Des forfaits de stationnement longue durée à tarif réduit sont offerts aux familles des malades chroniques ou des patients hospitalisés pour une longue période. Nous vous invitons à informer les familles qui pourraient profiter de ces forfaits et à les diriger vers notre site Web (voir ci-dessous) pour plus de détails.

Qui a droit à une carte d'accès à tarif réduit? La politique énonce ce qui suit :

- **Pour les patients externes**, il est possible d'acheter une carte d'accès à tarif réduit à tout moment durant le traitement de votre enfant s'il a plus d'un rendez-vous par semaine; autrement ce n'est pas avantageux. Vous devez obtenir et présenter un formulaire de demande de carte d'accès à tarif réduit signé par la clinique concernée. Ces formulaires sont disponibles à la clinique ou au Bureau de stationnement C-101.
- **Pour les patients hospitalisés**, les membres de la famille peuvent acheter une carte d'accès à tarif réduit lorsque le patient est admis pour plus de 14 jours. Vous devez d'abord obtenir et présenter un formulaire de demande de carte d'accès signé par l'infirmière-chef de l'unité où le patient est hospitalisé. Ces formulaires sont disponibles à la clinique ou au Bureau de stationnement. Exception : la famille et les visiteurs peuvent se procurer une carte d'accès dès le premier jour de l'hospitalisation d'un patient admis dans une unité de soins prolongés, à l'unité des soins intensifs pédiatriques (USIP) ou à l'unité de soins intensifs néonataux (USIN).

Les membres de la famille peuvent consulter le www.hopitalpourenfants.com/documents/carte-acces-tarif-reduit.pdf pour de plus amples renseignements.

Chez nous est publié par le bureau des Relations publiques et communications de L'HME.

Collaboratrices : Lisa Dutton, Pamela Toman et Maureen McCarthy

Traduction : Joanne Lavallée

Conception graphique : Jean-Claude Tanguay

Photographie : Michelle Corbeil

Pour soumettre des témoignages ou des idées pour le *Chez nous*, communiquez avec le bureau des Relations publiques et communications au poste 24307 ou à l'adresse info@hopitalpourenfants.com.



**Joignez-vous
sur Facebook**

Barbecue en santé

Vous aimez les grillades mais craignez les risques associés au gras qui s'écoule des viandes et s'enflamme, causant l'apparition de certains composés cancérigènes? Voici quelques trucs qui vous permettront de les éliminer presque complètement:

Choisissez des morceaux de viande maigre et retirez le maximum de gras apparent. Ensuite, marinez-la au moins 40 minutes avant la cuisson, ce qui neutralisera l'effet oxydant de la cuisson à haute température. Une alternative est de précuire partiellement la viande au

four à micro-ondes, d'éliminer le jus qui s'en dégage et de terminer ensuite la cuisson au barbecue. Évitez aussi de trop faire cuire la viande. Le plus facile est d'utiliser un thermomètre à cuisson. Quand la température atteint 63°C (145°F) pour le steak, 71°C (160°F) pour le boeuf haché et 74°C (165°F) pour le poulet, la cuisson est suffisante.

Vous pouvez aussi opter, à l'occasion, pour un barbecue végétarien, moins gras que la viande. Cependant, sachez que les parties carbonisées des aliments végétariens ne sont pas moins

toxiques. Enfin, n'oubliez pas le dessert: Par exemple, des brochettes de fruits badigeonnées d'un peu de miel et grillées!



* Vous trouverez les bonnes quantités pour le nombre de portions désiré à www.soscuisine.com

Satés de tofu et poivrons avec une sauce aux arachides

Préparation: 20 min; Cuisson: 5 min;

Total: 25 min

370 calories/portion; donne 4 portions

- 3 gousses d'ail, hachés finement
- 1/3 tasse (85 ml) de sauce soja
- 2 c. à thé (10 ml) d'huile de sésame grillé
- 320 g de tofu ferme, coupé en bouchées
- 2 oignons verts/échalotes, hachés finement
- 1 c. à soupe (15 ml) de vinaigre blanc
- 2 c. à thé (10 g) de sucre
- 2 1/2 c. à soupe (40 g) de beurre d'arachide
- 1/4 c. à thé de piment de Cayenne
- 1 poivron rouge (200 g), coupé en carrés
- 1 poivron vert (150 g), coupé en carrés
- 2 c. à thé (10 ml) d'huile de canola



✓ Mettre dans un bol une gousse d'ail avec 3 c.à soupe de sauce soja et l'huile de sésame. Ajouter le tofu, bien mélanger, couvrir, et laisser sur le comptoir environ 20 minutes.

✓ Entre-temps, préparer la sauce: Mettre les oignons verts et les 2 gousses d'ail restantes dans un petit bol. Y ajouter le vinaigre blanc, la sauce soja restante, le sucre, le beurre d'arachide et le piment de Cayenne. Bien mélanger.

✓ Égoutter le tofu et l'enfiler sur des brochettes en bois ou en bambou, en l'alternant avec les poivrons. Badigeonner les satés avec l'huile de canola et les déposer sur la grille chaude du barbecue. Cuire environ 5 minutes, en tournant les brochettes à quelques reprises, jusqu'à ce que les morceaux de tofu et poivrons soient dorés et croustillants. Servir avec la sauce aux arachides.



Employés @u travail... à vélo!

Chez nous a choisi un beau matin ensoleillé de ce mois pour rencontrer quelques employés de l'hôpital qui viennent travailler à vélo. Mais, qu'ont-ils donc tous en commun? C'est leur mode de transport préféré et

presque tous disent que ça va plus vite que la voiture ou le transport en commun. Matière à réflexion à l'approche de l'été!



Je viens travailler à vélo parce que j'aime faire de l'exercice. Le trajet prend 20 minutes, ce qui est moins long qu'en voiture. En route vers l'hôpital, je profite de la descente, mais quand je rentre à la maison, presque tout le trajet se fait en montant!

Tina Primiani
Infirmière clinicienne spécialisée,
neurochirurgie, neuro-oncologie



Je viens travailler à vélo pour deux raisons : j'aime rouler à vélo en général, et comme je ne prends pas la voiture, le vélo est plus rapide que le transport en commun. Mon trajet prend environ 20 à 25 minutes. Je me rends au travail à vélo tous les jours, y compris durant l'hiver. Les seules journées où je m'abstiens, c'est quand il y a une violente tempête de neige ou de la pluie verglaçante.

Duncan Lejtenyi
Coordonnateur de la recherche,
Allergie/Immunologie



Je reste à Boucherville, et je conduis ma voiture jusqu'à Longueuil, où le stationnement est moins cher, et je prends mon vélo pour me rendre jusqu'à l'hôpital. Le temps de déplacement est le même en voiture, mais je préfère venir en vélo pour économiser de l'essence et pour essayer de protéger l'environnement.

J'ai beaucoup d'accessoires pour mon vélo, dont mon sac et ma cloche que j'ai achetée à Amsterdam.

Annie Giasson
Génétique moléculaire



Je travaille à L'HME depuis 36 ans, et je viens travailler à vélo depuis 1983. Je roules sur un vélo hybride. Mon trajet prend environ 40 minutes, et je roule, peu importe la température. Je fais du vélo principalement pour venir au travail, parce que j'aime ça; mais je peux aussi à l'occasion aller faire une promenade la fin de semaine.

Glendon Gray
Technologiste, Imagerie médicale (échographie)

Photo : Michelle Corbeil

(Suite à la page 7)

Je suis venue travailler à vélo quelques fois au cours du dernier mois. Le trajet de la maison à l'hôpital me prend 25 minutes, soit pratiquement le même temps qu'en voiture. Mais je préfère le vélo parce que c'est plus sain et beaucoup plus économique!



Vanessa Blagrave
Soins à domicile (SSAI),
physiothérapie

J'aime venir travailler à vélo parce que c'est agréable. Il me faut 30 minutes pour aller de la maison à l'hôpital. Je le fais principalement pour l'exercice. Ma règle, c'est que s'il pleut avant que je quitte la maison, je ne prends pas mon vélo!



Annik Otis
Infirmière, Service de
gestion de la douleur

Présentement, ça me prend 25 minutes pour me rendre au travail, mais d'ici la fin de l'été, ce sera 22 minutes, parce que je serai plus en forme! J'aime bien le vélo parce que c'est plus rapide que l'autobus et que c'est meilleur pour ma santé. Faire du vélo fait partie de mon temps de pause après le travail, et j'arrive à la maison de bien meilleure humeur. Toutefois, je ne roule pas sous la pluie.



Evelyne Pytka
Nutritionniste, Centre de
pompe à insuline

En manchette

Le D^r Richard Haber à CJAD

Le vendredi chaque semaine, sintonisez CJAD Radio 800 AM à 13 h 30 pour entendre les conseils santé que le D^r Richard Haber donne aux parents. Le D^r Haber sera un invité régulier du Kim Fraser Show.

Le D^r Haber contribue aussi régulièrement au bulletin électronique de L'HME, L'enfant avant tout. Il répond aux nombreuses questions que lui envoient les lecteurs. Vous pouvez vous abonner à L'enfant avant tout au www.hopitalpourenfants.com.

Prix et nominations

Le D^r **Sam Daniel**, chef du département d'oto-rhino-laryngologie et de chirurgie craniofaciale à L'HME, a été nommé sur la Liste d'honneur pour l'excellence en éducation de la Faculté de médecine de l'Université McGill afin de souligner sa contribution remarquable à l'enseignement de cette faculté.

La D^{re} **Kathleen Glass** a reçu le Prix d'excellence pour l'ensemble des réalisations de la Société canadienne de bioéthique.

La D^{re} **Dorothy Moore** a été honorée en recevant cette année le Prix hommage à un membre, de la Société canadienne de pédiatrie (SCP). La SCP remet ce prix chaque année pour souligner la contribution remarquable de ses membres comme porte-parole, pairs examinateurs et personnes-ressources auprès d'autres organisations, ou encore leur participation au conseil d'administration et à d'autres comités.



L'Hôpital de Montréal pour enfants
The Montreal Children's Hospital
Centre universitaire de santé McGill
McGill University Health Centre

La mini-école de médecine de L'HME

À compter du 5 octobre 2011

Passez 90 minutes par semaine en compagnie de cinq éminents spécialistes de L'Hôpital de Montréal pour enfants du Centre universitaire de santé McGill

Présentée par AccuDial pour enfants. La seule étiquette posologique rotative basée sur le poids de l'enfant.



► Venez apprendre et découvrir

- Le caractère unique des maladies pédiatriques et les défis médicaux qu'elles posent;
- Les percées scientifiques extraordinaires réalisées en pédiatrie;
- L'atmosphère d'un véritable cours de médecine.

► Bienvenue à tous!

La mini-école de médecine de L'HME accueille toutes les personnes intéressées par la science et la médecine : parents et grands-parents qui souhaitent acquérir des connaissances médicales de première main; jeunes étudiants qui envisagent de faire carrière dans le domaine médical; journalistes scientifiques en herbe; enseignants et personnel de garderie.

Les conférences sont données par des médecins, professeurs et chercheurs de renom de L'Hôpital de Montréal pour enfants et de la Faculté de médecine de l'Université McGill. Des certificats sont remis lors de la dernière conférence. Aucune connaissance médicale préalable requise et aucun devoir, travail ou examen demandé.

Dates : les mercredis soirs
5, 12, 19, 26 octobre et 2 novembre

Horaires : 19 h – Inscription, remise de la documentation et rafraîchissements
19 h 30 à 20 h 30 – Conférence
20 h 30 à 21 h – Période de questions et réponses

Lieu : L'Hôpital de Montréal pour enfants du CUSM, Amphithéâtre Forbes-Cushing • 2300, rue Tupper (angle de la rue Atwater)

► Inscription

- Inscription et paiement à l'avance obligatoires
- Coût pour la série : adultes 65 \$ • étudiants à plein temps et personnes de 65 ans ou plus 45 \$
- Aucun remboursement après le 5 septembre 2011.

Courriel : info@MCHminimed.com
Téléphone : (514) 412-4400, poste 23996

Le nombre de places est limité → Inscrivez-vous en ligne aujourd'hui ! → www.hopitalpourenfants.com



5 OCTOBRE | NEUROLOGUE

La paralysie cérébrale : c'est quoi ?

Marie-Emmanuelle Dilenge, M.D.



12 OCTOBRE | DIRECTEUR,

Centre de recherche sur le cancer Morris et Rosalind Goodman
Comprendre les cellules souches : Amies ou ennemies ?

Michel Tremblay, M.D.



19 OCTOBRE | PATHOLOGISTE

Vivement la pathologie !

Chantal Bernard, M.D.



26 OCTOBRE | NÉONATALOGISTE

Soins centrés sur le patient et sa famille : qu'est-ce que cela veut dire ?

Claudette Bardin, M.D.



2 NOVEMBRE | CARDIOLOGUE

L'électricité et le coeur, une histoire palpitante

Marie Béland, M.D.

Les conférences du mercredi sont présentées en français.
Les conférences de la mini-école de médecine sont également offertes en anglais les mardis soirs. Détails au verso.

Cette série de conférences est soutenue par la générosité de nos partenaires :

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement du Québec





Nos héros

Synergie unique de la plastie et de l'orthopédie Un défi chirurgical qui a changé une vie

Par Maurice Crossfield

Lorsque Thanh Hien, âgée de quatre ans, s'est fait renverser par un poids lourd au Vietnam, tout portait à croire qu'elle ne pourrait plus jamais marcher normalement. Mais, grâce aux soins chirurgicaux dispensés à l'Hôpital Shriners pour enfants®-Canada à Montréal, elle est désormais sur la voie de la guérison. Thanh Hien, maintenant âgée de neuf ans, est arrivée à Montréal en août 2010 grâce à l'aide d'une famille qui la parrainait. Elle était alors incapable de porter des chaussures et tenait une pantoufle entre ses orteils pour protéger le côté de son pied.

Malgré l'importance de la difformité de son pied causée par l'effet d'écrasement lors de l'accident et la présence de cicatrices semblables à des brûlures, suffisamment de vaisseaux sanguins ont survécu pour permettre une reconstruction microchirurgicale.

La chirurgie

Au début de septembre, Lucie Lessard, M.D., chef du département de chirurgie plastique du Centre universitaire de santé McGill et des Hôpitaux Shriners pour enfants-Canada, et l'orthopédiste Reggie Hamdy, M.D., chirurgien chef des Hôpitaux Shriners pour enfants-Canada ont conjugué leurs talents et expertises uniques lors d'une chirurgie de 12 heures minutieusement planifiée. La chirurgie a eu lieu à l'Hôpital de Montréal pour enfants afin d'assurer les services de soins intensifs pédiatriques nécessaires à la suite d'une telle

chirurgie. Ce type de collaboration pour la reconstruction a été développé et perfectionné par D^{re} Lessard et François Fassier, M.D., orthopédiste à l'Hôpital Shriners pour enfants au cours de sept autres interventions similaires. Cette intervention est novatrice en ce qu'elle entraîne la juxtaposition de la microchirurgie et la technique du fixateur d'Illizarov adaptée au repositionnement des tissus mous.

Au cours des premières heures, D^{re} Lessard a délicatement retiré le tissu cicatriciel pour disséquer et conserver les artères et les veines. Le D^r Hamdy a ensuite patiemment manipulé la zone affectée afin de réaligner progressivement la cheville et le pied et y installer un fixateur externe Illizarov. Pendant ce temps, D^{re} Lessard a retiré un lambeau de peau, du gras et de l'aponévrose ainsi qu'un tendon, une artère et des veines de l'avant-bras de Thanh Hien. Elle a ensuite transplanté par microchirurgie l'artère et la veine radiales de l'avant-bras à l'endroit affecté de la cheville. Cette transplantation a été un succès. La peau nouvellement prélevée alors a été taillée pour remplacer les tissus endommagés. Le lambeau de peau greffé a permis d'apporter du sang nouveau aux tissus cicatrisés et endommagés de la cheville et permettre plus d'extension de l'articulation.

Suite à la chirurgie, Thanh Hien a été transférée à l'Hôpital Shriners pour enfants pour récupérer et entreprendre

le long processus de réhabilitation. Le bas de la jambe et le pied de Thanh Hien sont demeurés dans le fixateur Illizarov pendant plusieurs semaines. Afin de permettre le repositionnement optimal de son pied et de tous les tissus en tourant son membre, D^r Hamdy a prescrit des ajustements spécifiques au fixateur Illizarov. Au quotidien, une infirmière de l'unité de soins appliquait les ajustements et assainissait les points d'entrée des tiges du fixateur avec l'aide de Thanh Hien. Ceci a permis un étirement lent et contrôlé des tissus et du lambeau de peau greffé par microchirurgie pour revitaliser les fonctions et la position de son pied. À la mi-décembre, le fixateur Illizarov a été retiré et remplacé par un plâtre, ce qui a permis d'assurer le repositionnement final de son pied.

En janvier 2011, Thanh Hien a suivi un programme de réadaptation : elle est finalement parvenue à marcher sur la plante de son pied et a porté avec fierté sa première paire de chaussures de sport.

Quelques semaines plus tard, Thanh Hien est retournée chez elle au Vietnam... et cette fois, avec les deux pieds fermement posés sur le sol.

(photo) Thanh Hien, déguisée pour l'Halloween, au cours du traitement avec l'Illizarov

Une ressource formidable pour vos patients

Pour des **nouvelles** récentes
et de l'**information** fiable
sur la **santé** des enfants

www.hopitalpourenfants.com

Vous avez des questions?



Nous avons des réponses

Varicelle

Pied-main-bouche

Ganglions enflés

Fièvre

Toux

Coliques

Infections urinaires



L'Hôpital de Montréal pour enfants
The Montreal Children's Hospital
Centre universitaire de santé McGill
McGill University Health Centre